

Shoyu Hatenkoo. Realça o sabor e a beleza de cada receita.

MARUITI  
www.maruiti.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL

## 南米神宮

大願成就祈願 人生儀礼

Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino  
CEP 04022-000 - São Paulo - SP  
Tel: (11) 5575-4783 - www.temploxintoista.org.br

# 日本経済、回復軌道へ

## 消費増税実施の方向

### 財務省 財政再建と社会保障原資へ

【共同】政府が消費増税率を来年4月に想定通り8%に引き上げる見通しが強まってきた。16日発表した今年1〜3月期の国内総生産（GDP）速報で、日本経済が回復軌道に乗ったことを確認したため、4月以降の景気動向を見極めて10月に最終判断する。経済成長と消費増税を両立した財政再建の両立を目指す。昨年8月に成立した消費増税関連法は、増税実施は「経済状況を好転させることが条件」と規定している。政府が重視する8月発表の4〜6月期GDPは年率2〜3%台の高成長が続くと市場では予想されており、増税の判断を後押しする方向だ。



講演する麻生財務相=18日、札幌市

麻生太郎財務相は16日の国会審議で「景気が上がると思ってもらわなければならない。消費増税を上げても限りなく増え続ける」と指摘。2013年度の予算執行などを通じて、景気回復への道筋を明確にする考えをあらためて強調した。消費増税引き上げを実施した場合、増税分を「社会保障と税の一体改革」の原資とする一方、先進国中で最悪とされる財政状況の改善につなげる。世界経済の不安要因となつている日本国債の価格暴落（長期金利の急騰）への懸念を和らげることを狙う。政府は6月中旬にまとめる経済財政運営の指針「骨太の方針」をもとに、消費増税や社会保障費抑制を柱とする中期財政計画を策定。9月にロシアのサンクトペテルブルクで開かれる20カ国・地域（G20）首脳会合で財政健全化の具体策を説明し、国債の信認を維持する考えだ。

甘利明経済再生担当相は20日、5月の月例経済報告を関係閣僚会議に提出した。4月に「一部に弱さが残るものの、このところ持ち直しの動きがみられる」として、景気の基調判断は「弱さ」の文言を削り「緩やかに持ち直している」と2カ月前に上方修正した。海外経済の底堅さや円安を背景に輸出が回復しつつあることなどが要因。物価に関しては「緩やかなデフレ状況にあるものの、このところ一部に

変化の兆しもみられる」と表現を変えた。4月は「緩やかなデフレ状況」と表現していた。小売業の値下げ競争が比較的緩やかになってきていることや、円安による輸入価格の上昇が影響し、生鮮食品や石油製品などを除いた消費者物価指数の下落テンポが緩やかになったとの判断を反映させた。

甘利氏は会議後の記者会見で、景気回復の状況は「V字回復」と強調した上で、設備投資の回復をけん引するのが今後の課題となるとの認識を示した。物価に関しては「日銀の金融政策の効果も表れてきている」と述べた。景気の基調判断は3月まで3カ月連続で引き上げた後、4月は据え置いた。5月の個別項目では、米国向け自動車などが堅調な輸出を、下げ止まりつつある「持ち直し」の兆しがみられる。ヘーゲル米国防長官は17日の記者会見で、オバマ大統領がサーマン在韓米軍司令官の後任にカリー・スカパロットを指名することを決めたこと発表した。スカパロット氏は現在、統合参謀本部の高官、上院の承認を経て、大將に昇格、同司令官に就任する予定。サーマン氏は引退する。米国防長官は在韓米軍司令官は在韓陸軍中將を指名することを決めたこと発表した。スカパロット氏は現在、統合参謀本部の高官、上院の承認を経て、大將に昇格、同司令官に就任する予定。サーマン氏は引退する。

## 参院選へ野党駆け引き

### 橋下発言で「漁夫の利」狙う

【共同】日本維新の会が「漁夫の利」を狙う狙い。参院選への野党駆け引きが激化している。野党は、橋下発言を機に、みんなの党が日本維新との選挙協力解消を乗り出すなど、夏の参院選をにらみ野党陣営で駆け引きが活発化している。劣勢を強いられた民主党は、維新の混乱に乗じて、

今後の対応について「日朝平壤宣言」のことで、拉致、核、ミサイル問題を包括的に解決していく。拉致問題は被害者全員の帰国、真相究明、実行犯の引き渡しを安倍政権で実現させていく決意だ」と表明。この政府方針に沿いながら交渉を進めていくとし、「拉致問題が解決しないなら今行っている圧力は維持する」と述べた。

甘利明経済再生担当相は20日、5月の月例経済報告を関係閣僚会議に提出した。4月に「一部に弱さが残るものの、このところ持ち直しの動きがみられる」として、景気の基調判断は「弱さ」の文言を削り「緩やかに持ち直している」と2カ月前に上方修正した。海外経済の底堅さや円安を背景に輸出が回復しつつあることなどが要因。物価に関しては「緩やかなデフレ状況にあるものの、このところ一部に

## 首相 拉致解決へ軸足転換

### 要 北朝鮮 金正恩氏に伝達と回答

【共同】安倍首相は19日、北朝鮮による日本人拉致問題について「交渉、対話を早期解決に向けた交渉再開に意欲を示した。訪朝した飯島勲内閣官房長官が要人との会談で、拉致被害者

の即時帰国などを求めたのに対し、北朝鮮側が「日本政府の意向を金正恩第1書記に伝える」と回答していたことも判明した。首相の発言は持論の「圧力」重視から「対話」路線に軸足を移したと受け取れ、今後の北朝鮮の対応が焦点となる。首相は同時に拉致、核、ミサイル問題の包括的な解決を求める政府方針を重んじて掲げ、拉致問題が未解決なら制裁を通すことではできない。必要があれば、飯島参加から話を聞きたい」と明かした。

甘利明経済再生担当相は20日、5月の月例経済報告を関係閣僚会議に提出した。4月に「一部に弱さが残るものの、このところ持ち直しの動きがみられる」として、景気の基調判断は「弱さ」の文言を削り「緩やかに持ち直している」と2カ月前に上方修正した。海外経済の底堅さや円安を背景に輸出が回復しつつあることなどが要因。物価に関しては「緩やかなデフレ状況にあるものの、このところ一部に

甘利明経済再生担当相は20日、5月の月例経済報告を関係閣僚会議に提出した。4月に「一部に弱さが残るものの、このところ持ち直しの動きがみられる」として、景気の基調判断は「弱さ」の文言を削り「緩やかに持ち直している」と2カ月前に上方修正した。海外経済の底堅さや円安を背景に輸出が回復しつつあることなどが要因。物価に関しては「緩やかなデフレ状況にあるものの、このところ一部に

甘利氏は会議後の記者会見で、景気回復の状況は「V字回復」と強調した上で、設備投資の回復をけん引するのが今後の課題となるとの認識を示した。物価に関しては「日銀の金融政策の効果も表れてきている」と述べた。景気の基調判断は3月まで3カ月連続で引き上げた後、4月は据え置いた。5月の個別項目では、米国向け自動車などが堅調な輸出を、下げ止まりつつある「持ち直し」の兆しがみられる。

甘利明経済再生担当相は20日、5月の月例経済報告を関係閣僚会議に提出した。4月に「一部に弱さが残るものの、このところ持ち直しの動きがみられる」として、景気の基調判断は「弱さ」の文言を削り「緩やかに持ち直している」と2カ月前に上方修正した。海外経済の底堅さや円安を背景に輸出が回復しつつあることなどが要因。物価に関しては「緩やかなデフレ状況にあるものの、このところ一部に

甘利明経済再生担当相は20日、5月の月例経済報告を関係閣僚会議に提出した。4月に「一部に弱さが残るものの、このところ持ち直しの動きがみられる」として、景気の基調判断は「弱さ」の文言を削り「緩やかに持ち直している」と2カ月前に上方修正した。海外経済の底堅さや円安を背景に輸出が回復しつつあることなどが要因。物価に関しては「緩やかなデフレ状況にあるものの、このところ一部に

## マリア薬の半分偽物

### 国連中印が主要製造元か

【共同】全世界で年間2億人以上の患者が苦しんでいるマリア薬について、粗悪な治療・予防薬の流通が急増していることが明らかになった。早く手を切った方が得だ」と言い切った。急な方針転換に内部で戸惑いもあるが、維新に主導権を奪われるのを防ぐため、急ぎで対応を打ち出した。橋下氏は20日、大阪府で記者団に、協力を一方的に通告してきた渡辺氏への不快感をあらわにした。

甘利明経済再生担当相は20日、5月の月例経済報告を関係閣僚会議に提出した。4月に「一部に弱さが残るものの、このところ持ち直しの動きがみられる」として、景気の基調判断は「弱さ」の文言を削り「緩やかに持ち直している」と2カ月前に上方修正した。海外経済の底堅さや円安を背景に輸出が回復しつつあることなどが要因。物価に関しては「緩やかなデフレ状況にあるものの、このところ一部に

## 日本がOECD議長に決定

### D議長に決定

【共同】外務省は16日、経済協力開発機構（OECD）理事会が同日、2014年の閣僚理事会議長国に日本が就任することを満場一致で決定したと発表した。日本が議長国に就くのは1978年以来36年ぶり。2回目。安倍首相は、岸田文雄外相は4月、OECDのグリーア事務総長が来日した際に、議長国を務める意向を表明していた。14年のOECD閣僚理事会議は5月上旬を予定している。

## 賞栄一氏

【共同】稲村利幸元環境庁長官による巨額脱税事件が共同汚職事件の捜査を指揮した元検事総長の賞栄一（かたけい）氏が15日午前8時14分、多臓器不全のため東京都内の病院で死去した。85歳。島根県出身。密葬は済ませた。本葬は6月29日に東京都港区南青山2の3の20、青山葬儀所で、喪主は長男義郎（よしろう）氏。

**JAPÃO CULTURAL 2013**

ROTEIRO: Tokyo, Okinawa, Osaka, Kyoto, Seki, Shirakawago, Takayama, Lago Kawaguchi e Hakone. SAÍDAS: 12/MAI. 10/JUL. 14/SET. 19/OUT.

**JAPÃO & CHINA 2013**

ROTEIRO: Beijing, Xian, Guilin, Shanghai, Osaka, Kyoto, Shirakawago, Takayama, Nagoya, Hakone, Monte Fuji. SAÍDAS: 15/MAIO 10/SET. 10/OUT.

ALFAINTER TURISMO

Visite nosso site: www.alfainter.com.br

(11) 2187-8989 (SP) sao@alfainter.com.br

(03) 5473-0541 (TOKYO) info@alfainter.co.jp

ENDERECO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

FÉRIAS DE JULHO EM FOZ DO IGUAÇU (5 DIAS)

Inclui: Passagem aérea ida/volta; traslados; 04 noites de hospedagem e ingresso; Cataratas de Itaipus (s/ingresso). Saída: 07 de julho de 2013. (\*\*Lugares Limitados)

Preços por pessoa em ap. duplo, a partir de: 10 vezes iguais de R\$ 105,80

TUNIBRA TRAVEL

www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS (11) 3346-8243 / 8226

Preços e disponibilidade sujeitos à alteração sem aviso prévio. Consulte datas de saída e condições de parcelamento.



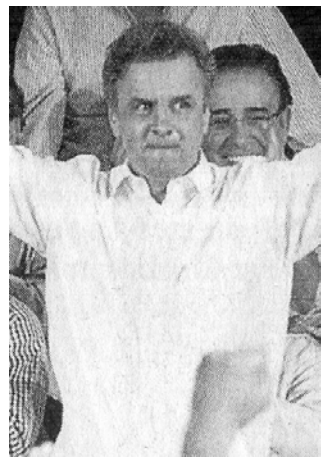
# PSDB アエシオが党首に就任

## 14年大統領選に備える

### FHCの功績に再評価促がす

18日の民主社会党(PSDB)の党大会で、14年の大統領選出馬が予想されるアエシオ・ネウヴェス上議(52)が党首に選出された。19〜20日付伯字紙が報じている。

### 民営化路線に対し肯定も



18日のPSDB党大会でのアエシオ氏

18日の党大会で、アエシオ氏は535票中521票と、98%の得票率で党首に選出された。同氏は選出後、昨年12月にカルドーゾ元大統領とセルジョ・ゲラ前党首がアエシオ氏を交え、同氏が党首に希望すると記者会見を行ったときからの既定路線だった。

### 聖州選手権

## コリンチャンスが優勝 サントスの4連覇阻止する

20日、サッカーの聖州選手権決勝第2試合が行われ、コリンチャンスが第1試合との総合でサントスFCを上回り、4年ぶり27回目の優勝を飾った。21日付伯字紙が報じている。

0日の第2試合をサントスの本拠地ヴィラ・ベルミロで戦った。試合は、前半27分、ドウヴラがヘディングで合わせ、セルジョ・セロがゴール右隅にボールをシュートし、サントスが1点を先制。だが直後の29分、パウリーニョのシュートをキーパー、ラファエルがはじ

いたところをタニロロが押し込み、コリンチャンスが同点に追いついた。後半は、サントスが攻め、コリンチャンスが守る。サントスがゴールを叩いたが、コリンチャンスが3度の好機を逃すなどしたが、試合は1-1で引き分け。2試合の得点差で3-2とリードしたコリン

チャン스가4年ぶり27回目の優勝を飾った。コリンチャンスは同選手権の最多優勝記録を更新し、逆には3で止まった。2年連続南米一を狙っていたリベルタドーレス杯では、15日のボカ・ジュニオール戦で不可解な判定で敗れた。コリンチャンスは、この試合で悔しかった分、ファンに皆喜んでくれた。コリンチャンスは、このほかに、本場のシェフらが醸し出す味と雰囲気を楽しめる場所が増えている。

## 国内各地で取り付け騒ぎ

### 連警が出所など捜査開始

18〜19日に国内各地でボルサ・ファミリア(生活扶助)打ち切りなどの噂が流布。受給者が連邦貯蓄銀行やロッテリヤに押しかけ、現金自動預け払い機(ATM)や銀行内の施設を壊したりする騒ぎも起きたと20日付伯字紙が報じた。生活扶助はルーラ政権とジウマ政権の看板政策

の一つで、恩恵にあずかる人は1380万家族に及ぶ。ところが、その支給が3カ月間停止されるという噂や、母の目の特別扶助が出たが18日に引き出さなければ受け取れないとなると、少なとも12州の人々が銀行に走り、大混乱が生じた。生活扶助の支払日は受

給者カードの末尾番号毎に決まっているが、群集が押し寄せて取り付け騒ぎの状態になった。連邦貯蓄銀行では、特別払い出し措置を講じて対応した。人々は長蛇の列を作り、ATM金がないと意図して現金がなくなつたために自分の金がもたらえなくなると不安になつたりした群集が、A

TMや銀行内のガラスを壊すといった暴挙に出たところもあった。最も混乱が大きかったのは100万家族以上が生活扶助を受けているセアラ州で、34支店で問題が生じた。パライバ州では銀行とロッテリヤ18カ所が混乱し、警察も出動した。ペルナンブ州でもレンシフェとその

周辺の14支店で混乱が起き、具合が悪くなった人々の意識を失って倒れたりする人も出た。マラニオン州では13支店で混乱が生じ、サンルイス5支店と内陸部4支店でガラス戸やATMが壊された。アラゴアス州は9支店、バイア州は15支店、ピアウイ州も8支店の問題が起き、北リオ・グランデやセルジビ、パラナ、アマゾン

の各州でも混乱が生じた。南東部では、リオ・ド・フルミネンセ、同州北部で混乱が生じた。社会開発・創設対策局のテレザ・カンベロ長官は18日に文書、19

日にはインタビューに依る形で噂を否定。ジウマ大統領は生活扶助に関する情報を常に観察している事や、今年度の予算は全て払出しがプログラム済みである事を改めて説明した。ジョゼ・エドゥアルド・カルドゾ

は、6月の支払日まで別の支給はないと明言したが、20日の窓口にはやはり長い列を受けた。週末に払い出しを受けた人の総数は20日夜までに確認される予定だ。

た。発言の真意は不明だが、関係者はセルジョ氏が今回の決定になお不満があるのではと見ている。14年大統領選出馬の夢を捨てていないとされるセルジョ氏は、離党して新党の民主運動(MD)に移籍するのではという説もあるが、この先、驚くような大きな展開はあるのか。

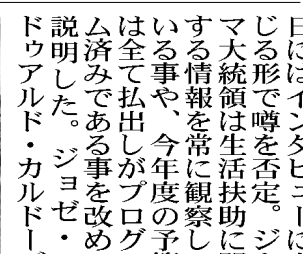
サッカー州選手権では、民を表明済みだ。また、民主運動(MD)党首のロベルト・フレイレ氏も、14年大統領選でエドゥアルド・カンボス氏(PSB)が候補から降りたらアエシオ氏を支持するだろうと答えている。

に、あやかるうとする外国人シェフやパティンダーが増加中と19日付エスタド紙が報じた。ノッソ・セニョーラ・ド・ロレト大通りに18日開業のエスキーナ・モアートのパティンダー、アイトン・ローザ氏は1998年に英国でパティンダーとなり、伯国で生活したいという願いが叶ったのは3年前。本場仕込みのカクテルなどを振舞ってくれる。隣のモコ料理店は、人シェフのジュリアン・メルシエールの経営。米

国でウエイトレスとして働いていた伯人女性の帰国と共に来伯し、2009年の伯国におけるフレスタも開いた。聖市にはこのほかに、本場のシェフらが醸し出す味と雰囲気を楽しめる場所が増えている。

発刊の本 感謝を込めて 15周年記念 2冊同時に お買上げの方は 50レアル

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN お問い合わせ・お申し込みは (11) 3340-6060



レンシフェの銀行に詰め掛けた人々

欧州人のシェフ増加 本場の味楽しむ聖市市民

聖市では、欧州経済危機を逃れ、伯国の好景気に優勝が決まったところがある。主な優勝チームはリオ・ボタフोग、ミナス・ジェライスがアトレチコ・ミネイロ、南大河州がインテルナシオナル、パラナ州がコリンチャンス、サンタカタリーナ州がクリシウマ、ゴイアス州がゴイアス、ペルナンブ州がゴイアス、サンタクルス、バイア州がウィット

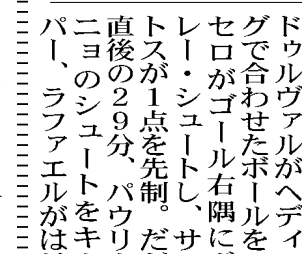
天気予報

| 天気    | 5月21日 | 5月22日 | 5月23日 |
|-------|-------|-------|-------|
| サンパウロ | 曇一時雨  | 曇一時雨  | 曇一時雨  |
| 海岸    | 曇一時晴  | 曇一時雨  | 曇一時雨  |
| 内陸    | 晴一時曇  | 晴一時曇  | 晴一時曇  |

最高最低 24度16度 23度16度 20度15度 25度19度 22度18度 21度16度 22度16度 22度16度

日伯グラフィックス 印刷の事なら 日伯グラフィックス

SCANDALIO lounge 5つの最適な調和された空間...



SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP VALE DO SOL

50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター

FERIADO CORPUS CHRISTI 10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM

水野龍 RYO MIZUNO

A saga de Shuhei Uetsuka O HOMEM DA MATA SELVAGEM

PalmLeaf Hotels Sua melhor hospedagem no bairro da Liberdade.

日本食ならココで決まり! 伴

定食も充実! R. Thomaz Gonzaga, 18 e 20 Liberdade - São Paulo - SP















ブラジル文学に登場する日系人像を探る 7

東洋街生まれの「フジエ」... 中田 みちよ



ジョアン・アントニオ・フェレイラ・フェレイロ

第1回

「やめるもんか。やめさせるもんか。少し、鍛えてやる」とどなり返された。60〜70年代というのはサンパウロの街角にはずいぶん「JUDO」の看板が見られたものでした。それから「ON O」...

「フジエ」では、日系人を親友にもったガイジンの目を通して、戦後の日系社会を垣間見ることが出来ます。柔道、邦画、そして写真館。これまでものすごく無愛想か、でなければニコニコ笑ってばかりいた日系娘が、この小説では意思表示をするようになります。それらガイジンの青年を誘惑するという形で登場。かつての健康で清純な日系ムスメも大いに進化(?)します。

第2次大戦と日本移民

勝ち負け騒動の真相探る 外山 脩

「無我夢中になって読んだ」という。自分が小説の中に居るような気がした。「身を鴻毛(こうもう)の軽(かろ)き置き、君国に報(こた)へ」という言葉も覚えた。日高の祖父は、二人とも西南戦争に従軍した。母の兄第3人は日露戦争に出征、一人は戦死、一人は片足を負った。自分も兵隊さんになった。戦地に行きたくてたまらなかつた。自分だけが置き去りにされているような寂しさを感した。...

意思表示する戦後日系女性

排日法、出現

「時が来たら、徴兵検査を受けるために日本へ帰る。不合格だったら兵隊さんの飯炊きになって、戦地へ行く」と決めていた。この三岳も、山下、日高とは別行動だったが、やはり終戦後、サンパウロへ出て認識運動の中心人物を襲撃する。以上3人の襲撃事件の詳細は、後に記す。

「学び直し」全容把握へ 文科省、大学を全国調査

社会人の学習環境整備

【共同】学校を卒業した後、あらためて大学などに入り直す社会人の「学び直し」の全容を把握するため、文科省がこれまで実態が分からなかった大学や短大に在籍する社会人の数について調査を始めた。...

エベレスト登頂最高齢記録にライバル

【ニューデリー共同】冒険家の三浦雄一郎さんが史上最高齢の80歳で目指しているエベレストを登頂し、最高齢記録を保持するネパール人男性が5月中旬に81歳で挑戦記録更新を狙っていることが2日分かった。...

仕事との両立が難しい

【共同】学校を卒業した後、あらためて大学などに入り直す社会人の「学び直し」の全容を把握するため、文科省がこれまで実態が分からなかった大学や短大に在籍する社会人の数について調査を始めた。...

排日法、出現

たナシヨナリズムの風が吹き込んでいた。このブラジル版ナシヨナリズムに、やがて排日色が濃くなる。第一次世界大戦の開戦(1914年)の頃からである。アルベルト・トリスという論者が、日本移民批判を唱え出した。...



移り住みし者たち 麻野 涼

著者への意見 感想はtaka@takamada@ndt.nifty.comまで。サンパウロ近郊なら、その日の夕方までには着いたが、遠距離になると、三日後に店頭に出ることになる。野村は農業を離れると、雑貨店を経営しその店で新聞を売っていた。...

目を覚ましたのは午後二時過ぎで、キッチンでジョゼやマリナは朝食を食べている最中だった。食欲はなかったが、児玉もテーブルに着いた。「児玉さんはまだブラジルに来たばかり。ジッチャンから昔の話を聞きた」という。マリナが児玉を誘った理由を野村に説明した。家の外にはすべてを焼き尽くすかのような強い日差しが照りつけている。...

BANCO SUMITOMO MITSUI BRASILEIRO S.A. SMBC みんなで止めよう温暖化 チーム・マイナス6% www.team-6.jp

モジ近郊 タイヤスペーパー Taiaçupeba 1 ロッテ = 20.000m² 一括払い = R\$ 200.000,00 分割払い = R\$ 250.000,00

Shiatsu・整体・針灸で ポケ予防、物忘れの治療を致します Prof. MINORU ギンコピローバ、ピワ酢、ピワ茶 あります

社告 JACAREÍ市の購読者の皆様へお知らせ 貴市ニッケイ新聞社業務代理人を下記の方に任命致しました。購読者の便宜を計りたく存じますので、よろしくお願ひ申し上げます。

KAMP (11) 3106-8759 (11) 985-419-502 日本の年金の調査と受給 遺産相続・恩給・公証翻訳 Av. Liberdade 21, 10º andar, Sala 1012

HOTEL MONTE REAL RESORT 収容人数6432人のコンベンションセンター ÁGUAS DE LINDÓIA RESERVE JÁ: CORPUS CHRISTI Lazer, Diversão e Alegria p/ sua Família

新聞が届いていない場合 本社迄ご連絡下さい ご連絡が無い場合 月曜～金曜(祝日を除く) どの地域に新聞が届いていないのか 午前中にお願ひ致します (11) 3340-6060



じもとこえとど

# 「地元の声、届けたい」

## 山田ナンド氏が訪日、陳情へ

### 西森下議、生田会長も同行

【既報関連】在ベレン日本総領事館を出張駐在館事務所に格下げするという日本政府の方針に地元日系社会が反対運動を繰り広げている問題で、北米最大のスーパーマーケットチェーン「Yamada」の副社長で、全国スーパーマーケット協会会長も務める山田ナンド氏、同地日系社会を統括する汎アマゾン日本協会長の生田勇治会長が西森ルイス連邦議員とともに今月下旬に訪日。麻生太郎副総理、河村建夫元官房長官らに陳情する予定であることがわかった。

### 麻生副総理に直談判か

今年2月に外務省中南米局の清水亨南米課長が来伯して趣旨を説明したところ地元関係者の猛反発を受け、パラ一日商工会議所の会頭でもある経済界の人物、山田氏が首領を取り、同会議所や同日協会などを中心に州知事、ベレン市長などの協力も得て格下げ反対運動を展開してきた。日本政府に向けた、日系諸団体や地元政府機関、伯日議員連盟などの署名が入った嘆願書は2月末に提出され、同時期にも「手紙は送ったが、やはり直接行って話を聞いてもらいたい。何とかして」という場を設けてもらえないか。西森氏によれば、嘆願書が日本側に送られたのは同じ時期、山田氏がブラジリアの西森氏を訪ねてきて、「非常に重要なことで、一議員として協力すべき」と思っている。もう衆議院も通過しているのが、難しいかもしれないが、できれば格下げしないよう要請する。どうしても無理でも、あまり（在外公館としての）効力が変わらないようお願している。既に、今月2

### CIATE奨学金 奨学生6人が決定、抱負語る

#### 「両国で通用する人材に」

数年前にブラジルから撤退した昭栄株式会社で当地に残った約83万レアルを原資とし、姉妹したデカセキ子弟などに授与する「昭栄奨学金」の対象者6人が決定し、18日に行われた国外就職者情報センター(CIATE)主催の講演会でそれぞれ今後の目標を語った。当地の大学に通う、帰



講演会の最後に自己紹介した6人の奨学生の皆さん

伯子弟やデカセキ経験者を対象にもつ人を対象とし、返済は無し。卒業まで毎月1最低給支給される。11人の応募者の中から、CIATEの学術評議員5人により6人が選ばれた。佐藤井手スウェーレンさん(23、三世)はサンパウロ大学2年生で、環境マネジメントを学

4歳だが、「ブラジルの環境を良くするための勉強したい」と日本語で抱負を語った。7年間愛知県に住んだ木村ユキオさん(20、三世)は、中学卒業後は工場に働いていたものの「ブラジルで大学に行きたい」と、伯国での将来設計をめざして帰国して来た。しかし、「いざ帰国したら、現実

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

### 「伝統文化の祭典に多数来場」



会場ではお茶が振舞われ、尺八や琴の演奏も行われた

ブラジル日本文化福祉協会(木多喜一郎会長)が主催する「日本の美」が18、19の両日に開かれた。来場者らは、文協ビル大サロンの貴賓室に展示された、いけば花、絵画、工芸の各作品計約100点に加え、お茶や尺八の演奏など、日本の伝統文化を楽しんだ。ブラジル日本移民105周年を記念した事業の一環で、毎年同時期に行われる「文協文化祭」の代替行事として、ブラジルいけば花協会、茶道真千家ブラジルセンター、ブラジル邦楽協会、文協美術、工芸各委員会の共催により行われた。

17日に行われた開会式には、日系団体関係者など約200人が出席。あいさつに立った木多会長は「文化の普及に尽くされている講師の方々、作品それぞれから

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

「物価も高く、学費を払うのは困難だった。この奨学金のおかげでとても助かる」と話し、謝意を示した。その他、父親が2008~10年まで群馬に住んだという松浦亨さん(19、二世)、5年間日本に住んだ田畑タイスちえみさん(23、三世)、サンカルロス連邦大学で理学療法を学ぶ小野フェルナンダさん(22、二世)も、それぞれ抱負と謝辞を語った。

### 大耳小耳

「日本の美」の開会式では、真千家ブラジルセクタールが特別委員会を設け、約2年前から出版準備を進めてきた書籍「花」のランサメントも執り行われた。茶道とい

「日本の美」の開会式では、真千家ブラジルセクタールが特別委員会を設け、約2年前から出版準備を進めてきた書籍「花」のランサメントも執り行われた。茶道とい

「日本の美」の開会式では、真千家ブラジルセクタールが特別委員会を設け、約2年前から出版準備を進めてきた書籍「花」のランサメントも執り行われた。茶道とい

「日本の美」の開会式では、真千家ブラジルセクタールが特別委員会を設け、約2年前から出版準備を進めてきた書籍「花」のランサメントも執り行われた。茶道とい

「日本の美」の開会式では、真千家ブラジルセクタールが特別委員会を設け、約2年前から出版準備を進めてきた書籍「花」のランサメントも執り行われた。茶道とい

「日本の美」の開会式では、真千家ブラジルセクタールが特別委員会を設け、約2年前から出版準備を進めてきた書籍「花」のランサメントも執り行われた。茶道とい

「日本の美」の開会式では、真千家ブラジルセクタールが特別委員会を設け、約2年前から出版準備を進めてきた書籍「花」のランサメントも執り行われた。茶道とい

「日本の美」の開会式では、真千家ブラジルセクタールが特別委員会を設け、約2年前から出版準備を進めてきた書籍「花」のランサメントも執り行われた。茶道とい

「日本の美」の開会式では、真千家ブラジルセクタールが特別委員会を設け、約2年前から出版準備を進めてきた書籍「花」のランサメントも執り行われた。茶道とい

#### 死亡通知並びに会葬御礼

妻 立花光江(六十五歳) 儀  
去る五月十八日十一時セホ病院にてガンによる多臓器不全の為永眠致しました  
葬儀は翌十九日十三時ピラ・マリアーナ墓地に埋葬致しました  
生前御交誼を賜りました皆様方に謹んでお知らせし、尚葬儀に際しましては、御多忙中にも拘らず遠路御会葬下さり、その上過分なる御香典、御供花を賜りました事、誠に失礼とは存じますが紙上を以って厚くお礼申し上げます  
二〇一三年五月二十一日

喪主 立花洋治  
長男 立花アレッシヤンドレ  
妻 カジヨシアネ  
孫 カテリン アイコ  
他 遺族一同

尚、初七日の法要及び四十九日法要を左記の通り執り行いますので知友の皆様にはご承知を申し上げます  
【初七日法要】  
日時：二〇一三年五月二十五日(土) 午後二時  
【四十九日法要】  
日時：二〇一三年七月六日(土) 午後二時  
場所はいずれも 西本願寺 Rua Changá, 108 Pça. da Arvore - S. Paulo

www.nikkeishimbun.com.br  
ニッケイ新聞  
Nikkei Shimbun  
【営業時間】  
月曜～金曜日：祝日を除く  
午前9時～午後4時  
(11) 3340-6060  
Rua da Glória, 332  
Liberdade  
CEP 01510-000  
São Paulo - SP  
【購読】  
nikkeishimbun@yahoo.com.br  
【広告】  
anuncio.nk@hotmail.com

岡田・大城不動産  
OKADA & OSHIRO IMÓVEIS  
CRECI: 18.918-J  
ALUGA-SE 賃貸物件  
高級マンション賃貸  
駐在員夫婦又は独身者用  
パライズ地下鉄駅隣  
2部屋、65平米、  
1 駐車場  
家賃3,900レアル

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| EM FRENTE DO METRÔ<br>LIBERDADE APARTAMENTO<br>1DORM, 1BANH, 1COZ.,<br>ÁREA ÚTIL 60M² | LIBERDADE KITCHENET<br>1SALA, 1BANHEIRO,<br>1COZ. (TIPO AMERICANO),<br>ÁREA ÚTIL 30M² | LIBERDADE APARTAMENTO<br>1DORMITÓRIO, 1SALA,<br>1BANHEIRO, 1COZINHA,<br>SVAGA, ÁREA ÚTIL 45M² | LIBERDADE APARTAMENTO<br>1DORM., 1SL., 1BANH.,<br>1COZINHA c/ARM. EMB.,<br>1VAGA, ÁREA ÚTIL 40M² |
| R\$ 1.400,00  | R\$ 1.000,00  | R\$ 1.100,00  | R\$ 1.200,00   |

LIBERDADE KITCHENET  
1DORM., 1SALA, 1BANHE.,  
1COZINHA c/ARM. EMB.,  
1VAGA, ÁREA ÚTIL 35M²  
R\$ 1.300,00

LIBERDADE KITCHENET  
1SALA, 1BANHEIRO,  
1PIA, SEM VAGA,  
ÁREA ÚTIL 25M²  
R\$ 1.000,00

LIBERDADE KITCHENET  
1SALA, 1BANHEIRO,  
1COZINHA,  
S/VAGA, ÁREA ÚTIL 30M²  
R\$ 780,00

GRICÉRIO APARTAMENTO  
1DORM., 1SALA, 1BANH.,  
1COZ., ÁREA DE SERVIÇO,  
SVAGA, ÁREA ÚTIL 40M²  
R\$ 750,00

GRICÉRIO KITCHENET  
1SALA, 1BANHEIRO,  
1COZINHA,  
SVAGA, ÁREA ÚTIL 32M²  
R\$ 700,00

土地、アパートなど売りたい物件のある方は、当社で新聞広告を無料で致しますのでご連絡下さい。  
・当社には、格安投資物件、アパートなど多数ありますので、今すぐご連絡して下さい。

Rua Galvão Bueno, 405  
Liberdade  
São Paulo - SP  
TEL: (11) 3272-9885  
okada-oshiroimoveis@nethall.com.br



**タイガー TV** HD画像録画機能  
NHK、民放、BS、CS 36チャンネル  
自分のタイミングでいつでも好きな番組が見られる  
ビデオ オンデマンド機能搭載  
※民放は過去7日間、BS、CSは過去5日間何時でも視聴可能！  
是非一度お試し下さい。11-3277-1000/9999-74788 松田

# Nikkei Shimbun

ニッセイ新聞

VENDA em BANCA

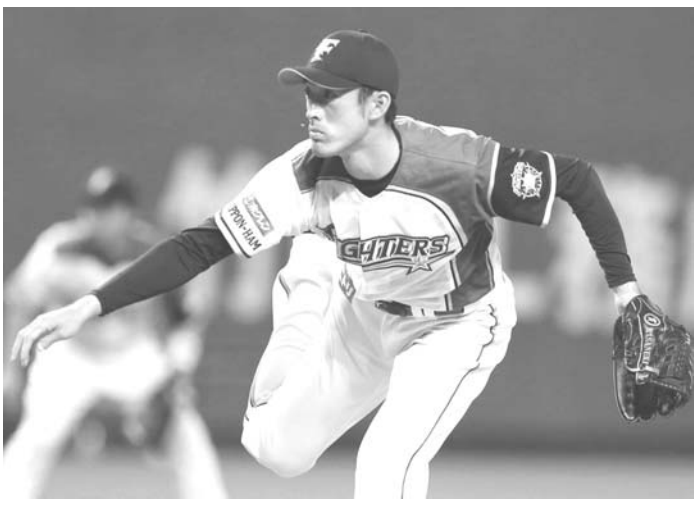
| タイガーTV 一覽表 |       | 問合わせ殺到! |           |    |               |
|------------|-------|---------|-----------|----|---------------|
| 1          | NHK総合 | 13      | サンテレビ     | 25 | MOVIE PLUS HD |
| 2          | NHK教育 | 14      | NKBS1     | 26 | MTV           |
| 3          | 日本テレビ | 15      | BSプレミアム   | 27 | GOLF NETWORK  |
| 4          | TBS   | 16      | BS日テレ     | 28 | J SPORT 1     |
| 5          | フジテレビ | 17      | BS朝日      | 29 | J SPORT 2     |
| 6          | テレビ朝日 | 18      | BS-TBS    | 30 | J SPORT 2     |
| 7          | テレビ東京 | 19      | BS-JAPAN  | 31 | 日テレNEWS 24    |
| 8          | MBS   | 20      | BS-FUJI   | 32 | チャンネルNECO     |
| 9          | ABC   | 21      | WOWOW     | 33 | ファミリー劇場       |
| 10         | 関西テレビ | 22      | STAR HD   | 34 | BSen TV       |
| 11         | 読売テレビ | 23      | ANIMAX    | 35 | DISNEY TV     |
| 12         | テレビ大阪 | 24      | DISCOVERY | 36 | KIDS TV       |

ANO XVI - Nº 3769

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 21 DE MAIO DE 2013

R\$ 3,30

【共同】日本ハムは0-1の六回に陽岱鋼の中外野タイムリーで追いつき、七回に大引が左越えへ1号ソロを放って勝ち越した。7回1失点の木佐貫が4勝目を挙げ、武田久は6奪三振を挙げ、巨人は追加点が奪えず、杉内を援護できなかつた。



7回を1失点で4勝目を挙げた日本ハム、木佐貫＝札幌ドーム

【共同】日本ハムは0-1の六回に陽岱鋼の中外野タイムリーで追いつき、七回に大引が左越えへ1号ソロを放って勝ち越した。7回1失点の木佐貫が4勝目を挙げ、武田久は6奪三振を挙げ、巨人は追加点が奪えず、杉内を援護できなかつた。

【共同】日本ハムは0-1の六回に陽岱鋼の中外野タイムリーで追いつき、七回に大引が左越えへ1号ソロを放って勝ち越した。7回1失点の木佐貫が4勝目を挙げ、武田久は6奪三振を挙げ、巨人は追加点が奪えず、杉内を援護できなかつた。

【共同】日本ハムは0-1の六回に陽岱鋼の中外野タイムリーで追いつき、七回に大引が左越えへ1号ソロを放って勝ち越した。7回1失点の木佐貫が4勝目を挙げ、武田久は6奪三振を挙げ、巨人は追加点が奪えず、杉内を援護できなかつた。

## 木佐貫、杉内に投げ勝つ

### 古巣相手に12球団勝利達成

【共同】大相撲夏場所9日(20日・両国国技館)横綱白鵬が碧山を引落とし、大関琴奨菊は7勝2敗に後退した。鶴竜は全勝を守った。鶴竜は関対決で琴奨菊に寄り切りられ、1敗に後退した。琴奨菊は7勝2敗になった。

## 白鵬、稀勢が全勝守る

### 鶴竜は1敗に後退

#### 琴奨、試行錯誤のさなか



琴奨菊が寄り切りで鶴竜を破る＝両国国技館

【共同】大相撲夏場所9日(20日・両国国技館)横綱白鵬が碧山を引落とし、大関琴奨菊は7勝2敗に後退した。鶴竜は全勝を守った。鶴竜は関対決で琴奨菊に寄り切りられ、1敗に後退した。琴奨菊は7勝2敗になった。

◇交流戦(18日)

|     |            |                  |
|-----|------------|------------------|
| ナゴド | 1000010000 | 2                |
| 楽天  | 1000010000 | 2                |
| 中日  | 101000024  | 7                |
| 阪神  | 24試合2勝1敗   | 則本8              |
| 巨人  | 3勝3敗       | 和田6号②(則本)7号③(則本) |

◇交流戦(19日)

|       |              |        |
|-------|--------------|--------|
| 京セラ   | 1000000000   | 1      |
| オリックス | 1000000000   | 1      |
| オリックス | 000000200    | ×      |
| 西武    | 8試合4勝2敗      | 平野佳16  |
| 巨人    | 1勝9敗         | S岡三嶋15 |
| 三嶋    | 4号①(三嶋)山本1号① |        |

◇交流戦(20日)

|      |           |     |    |
|------|-----------|-----|----|
| 日本ハム | 2勝        | 札幌ド | 1  |
| 巨人   | 000100000 | 0   | 1  |
| 日本ハム | 00000110  | ×   | 武田 |
| 木佐貫  | 8試合4勝2敗   | 2敗  | 久田 |
| 久田   | 1勝6敗      | S杉内 | 8  |
| 杉内   | 3勝2敗      | 大引  | 1  |

◇交流戦(20日)

|        |              |     |    |
|--------|--------------|-----|----|
| ソフトバンク | 2勝           | ヤフオ | 4  |
| ソフトバンク | 000400000    | 0   | 4  |
| ソフトバンク | 262000000    | ×   | 10 |
| パディヤ   | 2試合1勝1敗      | 1敗  | 西田 |
| カブレラ   | 8試合4勝2敗      | 2敗  | 田中 |
| 田中     | 10号②(カブレラ)和田 | 8号④ |    |

◇交流戦(20日)

|       |            |     |     |
|-------|------------|-----|-----|
| 京セラ   | 1000000000 | 1   |     |
| ヤクルト  | 1000000000 | 0   |     |
| 楽天    | 10001001   | ×   | 3   |
| 戸村    | 1試合1勝      | S青山 | 17  |
| 戸村    | 2試合1勝1敗    | 2敗  | S中村 |
| ジョーンズ | 7号①(中村)    |     |     |

◇交流戦(20日)

|        |           |     |    |
|--------|-----------|-----|----|
| ソフトバンク | 1勝        | ヤフオ | 2  |
| ソフトバンク | 100200001 | ×   | 12 |
| ソフトバンク | 00234021  | ×   | 3  |
| 柳瀬     | 2試合1勝     | 2敗  | 中村 |
| 森野     | 4号①(武田)今宮 | 2   |    |
| 西川     | 1敗        | 1敗  | 西川 |

◇交流戦(18日)

|       |           |         |
|-------|-----------|---------|
| マツダ   | 100000010 | 1       |
| オリックス | 100000001 | 1       |
| 広島    | 000000001 | 1       |
| 金子    | 8試合4勝3敗   | S平野佳    |
| 金子    | 15試合1勝8敗  | S坂口15   |
| 金子    | 2勝4敗      | 田中3号①(バ |
| 金子    | 15試合1勝8敗  | S坂口15   |
| 金子    | 2勝4敗      | 田中3号①(バ |

◇交流戦(19日)

|    |           |    |
|----|-----------|----|
| 西武 | 100000010 | 10 |
| 西武 | 212000000 | 0  |
| 西武 | 212000000 | 0  |
| 西武 | 212000000 | 0  |
| 西武 | 212000000 | 0  |
| 西武 | 212000000 | 0  |

◇交流戦(20日)

|     |            |   |
|-----|------------|---|
| 京セラ | 1000000000 | 1 |
| 京セラ | 1000000000 | 1 |
| 京セラ | 1000000000 | 1 |
| 京セラ | 1000000000 | 1 |
| 京セラ | 1000000000 | 1 |
| 京セラ | 1000000000 | 1 |

◇交流戦(20日)

|     |            |   |
|-----|------------|---|
| 京セラ | 1000000400 | 4 |
| 京セラ | 000000000  | 0 |
| 京セラ | 000000000  | 0 |
| 京セラ | 000000000  | 0 |
| 京セラ | 000000000  | 0 |
| 京セラ | 000000000  | 0 |

◇交流戦(20日)

|     |           |   |   |
|-----|-----------|---|---|
| QVC | 100000002 | 2 |   |
| QVC | 00000001  | × | 3 |
| QVC | 00000001  | × | 3 |
| QVC | 00000001  | × | 3 |
| QVC | 00000001  | × | 3 |
| QVC | 00000001  | × | 3 |

◇交流戦(20日)

|     |          |   |   |
|-----|----------|---|---|
| QVC | 00000002 | 2 |   |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |

◇交流戦(18日)

|    |           |   |
|----|-----------|---|
| 横浜 | 002001010 | 4 |
| 横浜 | 002001010 | 4 |
| 横浜 | 002001010 | 4 |
| 横浜 | 002001010 | 4 |
| 横浜 | 002001010 | 4 |
| 横浜 | 002001010 | 4 |

◇交流戦(19日)

|     |            |   |
|-----|------------|---|
| 京セラ | 1000000000 | 1 |
| 京セラ | 1000000000 | 1 |
| 京セラ | 1000000000 | 1 |
| 京セラ | 1000000000 | 1 |
| 京セラ | 1000000000 | 1 |
| 京セラ | 1000000000 | 1 |

◇交流戦(20日)

|     |            |   |
|-----|------------|---|
| 京セラ | 1000000400 | 4 |
| 京セラ | 000000000  | 0 |
| 京セラ | 000000000  | 0 |
| 京セラ | 000000000  | 0 |
| 京セラ | 000000000  | 0 |
| 京セラ | 000000000  | 0 |

◇交流戦(20日)

|     |          |   |   |
|-----|----------|---|---|
| QVC | 00000002 | 2 |   |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |

◇交流戦(20日)

|     |          |   |   |
|-----|----------|---|---|
| QVC | 00000002 | 2 |   |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |

◇交流戦(20日)

|     |          |   |   |
|-----|----------|---|---|
| QVC | 00000002 | 2 |   |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |
| QVC | 00000001 | × | 3 |

【共同】全日本柔道連盟(全柔連)は20日、ロサンゼルス五輪メダリストの山下泰裕理事が責任者を務める「暴力の根絶プロジェクト」の第4回会合を東京都文京区に開催した。山下は「暴力行為を根絶し、競技者としての責任を全うする」と強調し、選手に対する暴力行為を厳しく罰する必要があると述べた。

【共同】全日本柔道連盟(全柔連)は20日、ロサンゼルス五輪メダリストの山下泰裕理事が責任者を務める「暴力の根絶プロジェクト」の第4回会合を東京都文京区に開催した。山下は「暴力行為を根絶し、競技者としての責任を全うする」と強調し、選手に対する暴力行為を厳しく罰する必要があると述べた。

【共同】全日本柔道連盟(全柔連)は20日、ロサンゼルス五輪メダリストの山下泰裕理事が責任者を務める「暴力の根絶プロジェクト」の第4回会合を東京都文京区に開催した。山下は「暴力行為を根絶し、競技者としての責任を全うする」と強調し、選手に対する暴力行為を厳しく罰する必要があると述べた。

【共同】全日本柔道連盟(全柔連)は20日、ロサンゼルス五輪メダリストの山下泰裕理事が責任者を務める「暴力の根絶プロジェクト」の第4回会合を東京都文京区に開催した。山下は「暴力行為を根絶し、競技者としての責任を全うする」と強調し、選手に対する暴力行為を厳しく罰する必要があると述べた。

【共同】全日本柔道連盟(全柔連)は20日、ロサンゼルス五輪メダリストの山下泰裕理事が責任者を務める「暴力の根絶プロジェクト」の第4回会合を東京都文京区に開催した。山下は「暴力行為を根絶し、競技者としての責任を全うする」と強調し、選手に対する暴力行為を厳しく罰する必要があると述べた。

【共同】全日本柔道連盟(全柔連)は20日、ロサンゼルス五輪メダリストの山下泰裕理事が責任者を務める「暴力の根絶プロジェクト」の第4回会合を東京都文京区に開催した。山下は「暴力行為を根絶し、競技者としての責任を全うする」と強調し、選手に対する暴力行為を厳しく罰する必要があると述べた。

**ニッセイ新聞**  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332 - Liberdade  
CEP 01510-000 - São Paulo - SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
www.nikkeishimbun.com.br

**ニッセイ新聞**  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332 - Liberdade  
CEP 01510-000 - São Paulo - SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
www.nikkeishimbun.com.br

**ニッセイ新聞**  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332 - Liberdade  
CEP 01510-000 - São Paulo - SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
www.nikkeishimbun.com.br

**ニッセイ新聞**  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332 - Liberdade  
CEP 01510-000 - São Paulo - SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
www.nikkeishimbun.com.br

**ニッセイ新聞**  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332 - Liberdade  
CEP 01510-000 - São Paulo - SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
www.nikkeishimbun.com.br

**ニッセイ新聞**  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.  
Rua da Glória, 332 - Liberdade  
CEP 01510-000 - São Paulo - SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
www.nikkeishimbun.com.br